

cownikiem instytucji komunikacyjnej, winien być dołączony do listy kandydatów nadto dowód, stwierdzający zgodę władz przełożonych danej instytucji na objęcie przez kandydata stanowiska ławnika lub jego zastępcy.

Uprawnione do przedstawienia list kandydatów stowarzyszenia, przedsiębiorstwa i instytucje winny sporządzać listy kandydatów w trzech egzemplarzach i przesłać z załącznikami Ministrowi Pracy i Opieki Społecznej (Warszawa, ul. Długa 38/40).

Przy składaniu list kandydatów Ministrowi Pracy i Opieki Społecznej, stowarzyszenia zawodowe pracodawców i pracowników, instytucje i przedsiębiorstwa państwowe i samorządowe, oprócz dołączenia danych, wymienionych powyżej, winny:

a) udowodnić swoje prawo do przedstawienia listy kandydatów; w szczególności stowarzyszenia zawodowe pracodawców i pracowników oraz zarządy przedsiębiorstw państwowych i samorządowych winny dołączyć zaświadczenie właściwego obwodowego inspektora pracy lub władzy powiatowej administracji ogólnej, że są czynne w okręgu Sądu Pracy, nadto stowarzyszenia zawodowe, że posiadają charakter stowarzyszenia zawodowego, a zarządy przedsiębiorstw, że nie należą do takich stowarzyszeń. Instytucje państwowe i samorządowe składają jedynie oświadczenie, że są czynne w okręgu sądu pracy, oraz, że nie należą do stowarzyszeń zawodowych pracodawców;

b) podać — o ile chodzi o listy kandydatów z grupy pracodawców — dane orientacyjne o liczbie pracowników, zatrudnionych w okręgu odnośnego sądu pracy przez ogół członków stowarzyszenia zawodowego pracodawców, względnie przez przedsiębiorstwa i instytucje państwowe i samorządowe, o ile zaś chodzi o listy kandydatów z grupy pracowników — liczbę pracowników zrzeszonych w stowarzyszeniu zawodowym pracowniczym i zatrudnionych w okręgu danego sądu pracy.

Zarazem zgodnie z § 9 rozporządzenia powołanego w ustępie 1 obwieszczenia niniejszego, oznajmiam, że w razie uchylecia się stowarzyszeń zawodowych pracodawców lub pracowników, istniejących w okręgu danego sądu pracy, od przedstawienia kandydatów do dnia 6 grudnia 1930 r., lub też w razie nieistnienia w okręgu sądu pracy stowarzyszeń zawodowych pracodawców lub pracowników, powołam na wspólny wniosek Ministra Pracy i Opieki Społecznej oraz Ministra Przemysłu i Handlu odpowiednie kategorie ławników i zastępców, według własnego uznania.

Przepis powyższy ma odpowiednie zastosowanie w razie nieistnienia w pewnej gałęzi pracy stowarzyszeń zawodowych pracodawców i pracowników lub w razie uchylecia się tych stowarzyszeń w pewnej gałęzi pracy od przedstawienia list kandydatów w oznaczonym wyżej terminie lub w razie nieprzedstawienia listy kandydatów przez część stowarzyszeń zawodowych pracodawców lub pracowników, istniejących w pewnej gałęzi pracy.

Dnia 12 listopada 1930 r.

Minister Sprawiedliwości:
w z. (—) *Sieczkowski*,
Podsekretarz Stanu.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Z Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Konwencja między Rzeczpospolitą Polską a Rzeszą Niemiecką o ułatwieniach w małym ruchu granicznym, podpisana w Gdańsku dnia 30 grudnia 1924 r. (Dziennik Ustaw R. P. Nr. 55/1926, poz. 383) została przedłużona do dnia 31 grudnia 1931 r.

Konwencja ta zapewnia mieszkańcom pogranicza cały szereg ułatwień w ruchu granicznym, w szczególności zastrzega właścicielom i użytkownikom gruntów bądź rolnych, bądź leśnych, przeciętych linią graniczną polsko - niemiecką, prawo przenoszenia lub przewożenia przez granicę bez cła: przedmiotów, służących do racjonalnego zagospodarowania gruntów, płodów i wytworów swego gospodarstwa i t. p. w ilościach odpowiadających rodzajowi i rozległości ich gospodarstw.

Pozatem konwencja zezwala na przenoszenie przez granicę bez cła narzędzi, instrumentów oraz przedmiotów, zabieranych ze sobą przez lekarzy, duchownych, weterynarzy, akuszerki, rzemieślników, rękodzielników oraz robotników w celu wykonywania swych zawodów w obrębie granicznego obwodu celnego Polski lub Niemiec pod warunkiem powrotnego przenoszenia tych rzeczy przez granicę.

Pozatem w myśl art. 21 p. 3 tej konwencji, nie podlegają żadnym formalnościom celnym strażce ogniowe, strażce kopalniane oraz załogi ratownicze z kończącymi narzędziami i zaprzęgami, o ile przekraczają granicę dla niesienia pomocy w razie pożaru lub wypadku.

Z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych na podstawie art. 33 dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. w przedmiocie tymczasowych przepisów prasowych (Dz. Pr. P. Nr. 14, poz. 186), oraz § 26 ustawy prasowej z dnia 17 grudnia 1862 r. (Dz. Pr. P. Nr. 6 ex 1863) odebrało debity pocztowy czasopismu wydawanemu w Thursday w języku angielskim, p. t. Young Werker, ponieważ czasopismo to w treści swej zawiera cechy przestępstw przewidzianych w art. 129 i 263 K. K. i par. 58 i 63 U. K.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych na podstawie art. 33 dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. w przedmiocie tymczasowych przepisów prasowych (Dz. Pr. P. Nr. 14, poz. 186), oraz § 26 ustawy prasowej z dnia 17 grudnia 1862 r. (Dz. Pr. P. Nr. 6 ex 1863), odebrało debity pocztowy czasopismu wydawanemu w Moskwie w języku rosyjskim p. t. „Ekran”, ponieważ czasopismo to w treści swej zawiera cechy przestępstw przewidzianych w art. 129 i 263 K. K. i par. 58 i 65 U. K.

Z Ministerstwa Rolnictwa

Dnia 13 b. m. zakończyła swoje obrady komisja ekspertów dla spraw kredytu rolnego państw, należących do bloku agrarnego, utworzonego w Warszawie w sierpniu r. b. Owocem 4-dniowych obrad jest opracowanie wyczerpujących rezolucji, dotyczących organizacji i zasad międzynarodowego kredytu rolniczego średnio-terminowego. Zaznaczyć należy, że rezolucje te zostały jednomyślnie uchwalone przez uczestników konferencji. Po uchwaleniu rezolucji przemawiał imieniem Rządu P. Minister Reform Rolnych Staniewicz, który podkreślił w swym przemówieniu wysoką wartość uchwał konferencji i ich znaczenie dla rozwiązania problemu międzynarodowego kredytu rolniczego, dziękując obecnym ekspertom za owocną i wydatną pracę. Z kolei przemawiali delegaci eksperci poszczególnych państw, wyrażając przekonanie, że prace komisji, będące dalszym etapem na drodze zrealizowania wytycznych międzynarodowych konferencji rolniczych w Warszawie i Bukareszcie, przyczynią się do złagodzenia obecnego kryzysu rolniczego. Na zakończenie przemówił przewodniczący konferencji p. August Popławski, charakteryzując w krótkości przebieg obrad i powzięte rezolucje oraz zwracając się ze słowami podziękowania dla ekspertów, biorących udział w sesji.

Z Ministerstwa Poczt i Telegrafów.

W agencjach pocztowych Połuknia, powiat Wilno, Boguty, powiat Ostrów Mazowiecka, Mniszków, powiat Opoczno i Tczów Średni, powiat Kozienice, zaprowadzono służbę telegraficzną i telefoniczną

Generalny Komisarz Wyborczy ogłasza komunikat następujący:

„Celem uspokojenia opinii publicznej, wprowadzonej w błąd podaniem w niektórych organach prasy nieścisłymi wiadomościami o moim zarządzeniu w przedmiocie tajności wyborów, komunikuję, że żadnego zarządzenia zmieniającego sposób głosowania do Sejmu i Senatu nie wydawałem i wydać nie mogę, gdyż nie mam prawa zmienić ustawy. Wybory, jak dawniej, będą tajne i przeprowadzone zgodnie z przepisami Konstytucji i ordynacji wyborczej. O żadnej zmianie tajnego sposobu głosowania na jawny nie było mowy. W moim okólniku, którego treść i krótkość niniejszego komunikatu nie pozwala przytoczyć, przeznaczonym nie dla prasy, lecz do wiadomości przewodniczących okręgowych komisji, podałem jedynie mój pogląd na znaczenie i istotę tajnego głosowania oraz zarządziłem pilne przestrzeżenie porządku i spokoju podczas głosowania. Innych zarządzeń nie wydawałem i wszelkie obawy co do uniemożliwienia wyborcom oddania głosu wedle ich swobodnej woli i przekonania są płonne i bezpodstawne”.

CEDULA URZĘDOWA Giełdy Pieniężnej w Warszawie

№ 247
z dnia 14 listopada 1930 roku.

Notowania w złotych.

W a l u t y.

a) Bilety bankowe.

Belgi belgijskie —, Dinary jugosłowiańskie —, Dolary Stanów Zjednoczonych 8.92½—8.94½—8.90½, Dolary kanadyjskie —, Floreny holenderskie —, Franki francuskie —, Franki szwajcarskie —, Funty angielskie —, Funty tureckie —, Guldeny gdańskie —, Jeny japońskie —, Korony czecho-słowackie —, Korony duńskie —, Korony norweskie —, Korony szwedzkie —, Lei rumuńskie —, Liry włoskie —, Łaty łotewskie —, Marki estońskie —, Marki fińskie —, Pengő węgierskie —, Pesety hiszpańskie —, Szylingi austriackie —.

b) Czeki i wpłaty.

Belgia 124,43 — 124,74 — 124,12, Kopenhaga 238,55 — 239,15 — 237,95, Londyn 43,33 — 43,44 — 43,22, New-York 8,915 — 8,935 — 8,895, New-York telegr. 8,924 — 8,944 — 8,904, Paryż 35,04 — 35,13 — 34,95, Praga 26,45 — 26,51 — 26,39, Szwajcaria 172,94 — 173,37 — 172,51, Wiedeń 125,63 — 125,94 — 125,32, Włochy 46,71 — 46,83 — 46,59.

Kurs urzędowy 1 grama czystego złota = 5,9244 zł.

Papiery procentowe.

Papiery procentowe w złotych w złocie.

w procentach nominalu

7½ L. Z. Państwowego Banku Rolnego 83,25.
8½ L. Z. Państw. Banku Rolnego 94,00.
7½ L. Z. Banku Gospodarstwa Krajowego 83,25.
7½ Obligacje Banku Gospodarstwa Krajowego 83,25.
8½ Oblig. Bud. Banku Gosp. Krajowego 93,00.
8½ L. Z. Banku Gospodarstwa Krajowego¹⁾ 94,00.
8½ Oblig. Banku Gosp. Krajowego¹⁾ 94,00.
Listy Zastawne i Oblig. w walucie zagranicznej.
8½ L. Z. Tow. Kred. Przem. Polskiego²⁾ 88,25.
Papiery procentowe państwowe.
5½ Państw. Pożyczka Konwers. 1924 r. 48,50.
6½ Pożyczka Dolarowa 1919-20 r. 75,50.
7½ Pożyczka Stabil. 1927 r.⁴⁾ 83,00.
4½ Prem. Poż. Inwestycyjna serie 101,50.
5½ Pożyczka Premjowa 1926 r. ser. II 54,75.
3½ Prem. Poż. Budowlana Ser. I 50,00.

Listy Zastawne.

4½ Tow. Kred. Ziemskiego w Warsz. 41,50.
4½ Tow. Kred. Ziemskiego w Warsz. 52,00—51,75.
5½ Tow. Kredyt. m. Warszawy 56,00.
8½ Tow. Kredyt. m. Warszawy 72,00—72,25.
8½ Tow. Kredyt. m. Częstochowy 64,50.

O b l i g a c j e.

VIII i IX 6½ Poż. Konwers. m. Warszawy 1926 r. 50,50.

Akcje notowane w złotych za 1 akcję.

Bank Polski 160,00—159,50—159,75, Modrzejskie Zakł. Górniczo-Hutnicze 8,25, Norblin, B-cia Buch i T. Werner I-II em. 36,00—35,50, Starachowickie Zakłady Górnicze 13,50, Zakł. Przędz. Baw. Tk. „Zawiercie” I-II em. bez kuponu za rok 1929, Bracia Jabłkowski bez kuponu za 1929 r.

Certyfikaty zast. akcje.

Gdański Monopol Tytoniowy S. A. — Danziger Tabak-Monopol A. G. bez kuponu za 1929 r.

Stale zamienniki obliczeniowe dla papierów wartościowych w walutach obcych i dla złotych w złocie z r. 1924: 1 dol. = 8,90 zł., 1 funt szterl. = 43,40 zł., 100 guld. gd. = 173,50 zł., 100 fr. szw. = 172,00 zł., 100 fr. fr. = 35,00 zł., 100 zł. w zł. z r. 1924 = 172,00 zł.

⊙ oznacza, że spółka akcyjna posiada akcje uprzywilejowane, nie dopuszczone do obrotów giełdowych.

¹⁾ Zgodnie z ustawą monetarną w/g rozporządzenia Prezydenta Rzpl., załączonego do rozporządzenia Min. Skarbu z dn. 23/IV—1924 r. (Dz. Ust. Nr. 37 poz. 401 z 1924 r.). ²⁾ Gwarantowane przez Skarb Państwa. ³⁾ Umarzalne w ciągu 16 i pół lat. ⁴⁾ Z wyłączeniem transzy francuskiej. ⁵⁾ Od akcji 25 złof. I-II em. ⁶⁾ Od akcji I-II em. i 2 zł od III em. ⁷⁾ Od akcji dawnej 100 zł. ⁸⁾ Od akcji dawnej 25 zł.

URZĘDOWA CEDULA Giełdy Zbożowo-Towarowej w Warszawie z dnia 14 listopada 1930 roku.

Nazwa i pochodzenie towaru	Kursy ustalone na podstawie	
	cen giełdowych	cen rynkowych
Zyto		18,75—19,00
Pszonica		26,00—27,00
Owies jednolity		20,50—22,50
Jęczmień na kaszę		19,00—20,00
Jęczmień browarny stand.		24,00—25,00
Mąka pszenna luksusowa		60,00—70,00
Mąka pszenna 4/0		50,00—60,00
Mąka żytnia p/g typu przepisowego		35,00—36,00
Otręby pszenne szale		15,00—16,00
Otręby pszenne średnie		13,00—14,00
Otręby żytnie		10,50—11,00
Kuchy Iniane		28,00—29,00
Kuchy rzepakowe		20,00—21,00

Obroty średnie. Tendencja utrzymana.

Uwaga. Ceny rozumieją się za 100 kilogramów parytet wagon Warszawa.